

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31238661									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Drähte ordnungsgemäß in die Steckklemmen eingeführt sind und ob die Klemmen fest sitzen.	Before use, check that the wires are properly inserted into the terminal blocks and that the terminals are tight.	Avant utilisation, vérifiez si les fils sont correctement insérés dans les bornes enfichables et si les bornes sont sécurisées.	Prima dell'uso, verificare se i cavi sono inseriti correttamente nei terminali a innesto e se i terminali sono sicuri.	Controleer voor gebruik of de draden goed in de insteekklemmen zijn gestoken en of de klemmen goed vastzitten.	Antes de usar, verifique si los cables están insertados correctamente en los terminales enchufables y si los terminales están seguros.	Před použitím zkontrolujte, zda jsou vodiče správně zasunuty do zásuvných svorek a zda jsou svorky zajistěny.	Prije uporabe provjerite jesu li žice pravilno umetnute u utične stezaljke i jesu li stezaljke pričvršćene.	Prije uporabe provjerite jesu li žice pravilno umetnute u utične stezaljke i jesu li stezaljke pričvršćene.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a vezetékek megfelelően vannak-e bedugva a dugaszolható csatlakozókba, és hogy a csatlakozók biztonságosak-e.
Verwenden Sie Steckklemmen nur in Umgebungen, für die sie zugelassen sind (z. B. Temperaturbereich, Feuchtigkeitsgrad).	Only use plug-in terminals in environments for which they are approved (e.g. temperature range, humidity level).	Utilisez les terminaux enfichables uniquement dans les environnements pour lesquels ils sont autorisés (par exemple plage de température, niveau d'humidité).	Utilizzare i terminali a innesto solo negli ambienti per i quali sono approvati (ad es. intervallo di temperatura, livello di umidità).	Gebruik insteekterminals alleen in omgevingen waarvoor ze zijn goedgekeurd (bijv. temperatuurbereik, vochtigheidsgraad).	Utilice terminales enchufables únicamente en entornos para los que estén aprobados (por ejemplo, rango de temperatura, nivel de humedad).	Zásuvné terminály používejte pouze v prostředí, pro které jsou schváleny (např. rozsah teplot, úroveň vlhkosti).	Utične terminale koristite samo u okruženjima za koja su odobreni (npr. raspon temperature, razina vlažnosti).	Utične terminale koristite samo u okruženjima za koja su odobreni (npr. raspon temperature, razina vlažnosti).	A dugaszolható csatlakozókat csak olyan környezetben használja, amelyre jóváhagyták (pl. hőmérséklet-tartomány, páratartalom).
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašćeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Tragen Sie bei der Arbeit mit elektrischen Komponenten immer die erforderliche Sicherheitsausrüstung wie isolierte Handschuhe und Schutzbrille.	Always wear necessary safety equipment such as insulated gloves and safety glasses when working with electrical components.	Portez toujours l'équipement de sécurité requis tel que des gants isolants et des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec des composants électriques.	Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza richiesto, come guanti isolanti e occhiali di sicurezza, quando si lavora con componenti elettrici.	Draag altijd de vereiste veiligheidsuitrusting, zoals geïsoleerde handschoenen en een veiligheidsbril, wanneer u met elektrische componenten werkt.	Utilice siempre el equipo de seguridad requerido, como guantes aislantes y gafas de seguridad, cuando trabaje con componentes eléctricos.	Při práci s elektrickými součástmi vždy používejte požadované bezpečnostní vybavení, jako jsou izolované rukavice a ochranné brýle.	Uvijek nosite potrebnu zaštitnu opremu kao što su izolirane rukavice i zaštitne naočale kada radite s električnim komponentama.	Uvijek nosite potrebnu zaštitnu opremu kao što su izolirane rukavice i zaštitne naočale kada radite s električnim komponentama.	Mindig viseljen szükséges biztonsági felszerelést, például szigetelt kesztyűt és védőszemüveget, amikor elektromos alkatrészekkel dolgozik.
Vermeiden Sie die Überlastung von Durchgangsklemmen durch zu hohe Stromstärken, um Schäden und Gefahren zu verhindern.	To prevent damage and danger, avoid overloading through terminals with excessive currents.	Évitez de surcharger les bornes de traversée avec un courant excessif pour éviter tout dommage et danger.	Evitare di sovraccaricare i terminali passanti con una corrente eccessiva per evitare danni e pericoli.	Vermijd het overbelasten van doorvoerterminals met overmatige stroom om schade en gevaar te voorkomen.	Evite sobrecargar los terminales de paso con corriente excesiva para evitar daños y peligros.	Vyvarujte se přetěžování průchozích svorek nadměrným proudem, abyste předešli poškození a nebezpečí.	Izbjegavajte preopterećenje prolaznih terminala prekomjernom strujom kako biste spriječili oštećenje i opasnost.	Izbjegavajte preopterećenje prolaznih terminala prekomjernom strujom kako biste spriječili oštećenje i opasnost.	A sérülések és veszélyek elkerülése érdekében kerülje az átvezető kápcsok túlzott árammal való túlterhelését.
Stellen Sie sicher, dass die Isolierung der Klemmen intakt ist, um Kurzschlüsse und elektrische Störungen zu vermeiden.	Make sure that the insulation of the terminals is intact to avoid short circuits and electrical interference.	Assurez-vous que l'isolation des bornes est intacte pour éviter les courts-circuits et les interférences électriques.	Assicurarsi che l'isolamento dei terminali sia intatto per evitare cortocircuiti e interferenze elettriche.	Zorg ervoor dat de isolatie van de aansluitingen intact is om kortsluiting en elektrische interferentie te voorkomen.	Asegúrese de que el aislamiento de los terminales esté intacto para evitar cortocircuitos e interferencias eléctricas.	Ujistěte se, že izolace svorek je neporušená, aby nedošlo ke zkratu a elektrickému rušení.	Provjerite je li izolacija priključaka netaknuta kako biste izbjegli kratke spojeve i električne smetnje.	Provjerite je li izolacija priključaka netaknuta kako biste izbjegli kratke spojeve i električne smetnje.	Győződjön meg arról, hogy a kivezetések szigetelése sértetlen a rövidzárlat és az elektromos interferencia elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass Durchgangsklemmen nicht überhitzen, und verwenden Sie gegebenenfalls Kühlvorrichtungen oder Wärmeableiter.	Be careful not to overheat feed-through terminals and use cooling devices or heat sinks if necessary.	Veillez à ne pas surchauffer les bornes de traversée et utilisez des dispositifs de refroidissement ou des dissipateurs thermiques si nécessaire.	Fare attenzione a non surriscaldare i terminali passanti e utilizzare, se necessario, dispositivi di raffreddamento o dissipatori di calore.	Zorg ervoor dat de doorvoerterminals niet oververhit raken en gebruik indien nodig koelapparatuur of koellichamen.	Tenga cuidado de no sobrecalentar los terminales de paso y utilice dispositivos de refrigeración o disipadores de calor si es necesario.	Dávejte pozor, abyste nepřehřáli průchozí svorky a v případě potřeby použijte chladicí zařízení nebo chladiče.	Pazite da ne pregrijete prolazne terminale i koristite rashladne uređaje ili hladnjake ako je potrebno.	Pazite da ne pregrijete prolazne terminale i koristite rashladne uređaje ili hladnjake ako je potrebno.	Ügyeljen arra, hogy ne melegítse túl az átvezető csatlakozókat, és szükség esetén használjon hűtőberendezéseket vagy hűtőbordákat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

WAGO GmbH & Co. KG
Hansastraße 27, 32423 Minden
info@wago.com